

NACIONES UNIDAS

Asamblea General

CUADRAGESIMO SEXTO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales



QUINTA COMISION
Séptima sesión
celebrada el viernes
11 de octubre de 1991
a las 10.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA SEPTIMA SESION

Presidente: Sr. MUNTASSER (Jamahiriya Arabe Libia)

Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos
y de Presupuesto: Sr. MSELLE

SUMARIO

TEMA 104 DEL PROGRAMA: INFORMES FINANCIEROS Y ESTADOS FINANCIEROS COMPROBADOS E
INFORMES DE LA JUNTA DE AUDITORES (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones.

*Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada
y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales,
oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.*

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.5/46/SR.7
23 de octubre de 1991
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Se declara abierta la sesión a las 10.30 horas.

TEMA 104 DEL PROGRAMA: INFORMES FINANCIEROS Y ESTADOS FINANCIEROS COMPROBADOS E INFORMES DE LA JUNTA DE AUDITORES (continuación) (A/46/5 y Add.1, Add.3 a 5 y Add.7; A/46/298, A/46/299, A/46/404 y A/46/510)

1. El Sr. MICHALSKI (Estados Unidos de América) dice que los informes de la Junta de Auditores son una de las pocas fuentes fidedignas de información que tienen los gobiernos para determinar si los recursos que aportan a las organizaciones internacionales se usan en la forma más eficaz y eficiente posible. Lamentablemente, los informes de evaluación del Secretario General y los jefes ejecutivos no cumplen la finalidad prevista.
2. La Junta de Auditores ha realizado una excelente labor de fiscalización de las prácticas financieras y administrativas de las organizaciones y programas de las Naciones Unidas; sin embargo las administraciones a menudo han tomado con reticencia las recomendaciones, como se observa en el informe de la Junta sobre la aplicación de sus recomendaciones anteriores (A/46/299).
3. Se pidió a la Junta que examinara la eficacia de las medidas correctivas adoptadas o propuestas por las administraciones de organismos y programas de las Naciones Unidas. En el informe sobre el Organismo de Obras Públicas y Socorro para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS) (A/46/5/Add.3) figuraba una evaluación de las medidas adoptadas por la administración para resolver las cuestiones planteadas en el informe de los Auditores correspondiente a 1989. Sin embargo, no se ha podido hacer una evaluación similar de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (OACNUR) debido al atraso en la presentación de la documentación. La delegación de los Estados Unidos espera recibir con regularidad la información correspondiente a la OACNUR y a los demás organismos y programas fiscalizados.
4. Es motivo de preocupación el hecho de que los organismos y programas fiscalizados no hayan adoptado las medidas que correspondía, en particular en virtud de los incisos b), c) y d) del párrafo 13 y del párrafo 16 de la resolución 45/235. En vista de los graves problemas determinados en comprobaciones anteriores, la delegación de los Estados Unidos no acepta la opinión de que no sea necesario adoptar medidas ulteriores sobre esas cuestiones.
5. La delegación de los Estados Unidos toma nota con satisfacción de que el estudio provisional del Grupo de Auditores Externos sobre el establecimiento de principios y normas apropiados de contabilidad para su aplicación sistemática en las Naciones Unidas, solicitado en el párrafo 5 de esa resolución, ya está disponible y se examinará en relación con otro tema del programa. Confía en que se pondrán a disposición de las delegaciones con la antelación necesaria las opiniones del Comité Administrativo de Coordinación (CAC).

(Sr. Michalski, EE.UU.)

6. En cuanto al informe del Secretario General sobre el problema de las obligaciones por liquidar (A/46/404), su delegación comparte la opinión del Canadá de que los cambios propuestos no deben entrañar una pérdida de control respecto de los gastos y la ejecución de los proyectos.
7. La delegación de los Estados Unidos celebra que se hayan publicado, por primera vez, informes provisionales sobre el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) y el Centro de Comercio Internacional (CCI) centrados en cuestiones de administración. Si bien supone que el hecho de que no se hayan publicado informes provisionales sobre otros organismos implica que no se han determinado problemas graves, desearía que le explicaran por qué, por ejemplo, no se ha publicado un informe provisional sobre el UNICEF. Además, pese a los graves problemas financieros determinados en comprobaciones de cuentas anteriores, tampoco se publicó un informe provisional sobre las cuentas de las Naciones Unidas. Evidentemente, el nuevo procedimiento debería generalizarse y su delegación desearía conocer la opinión de la Junta respecto de la posibilidad de publicar informes provisionales sobre todas las organizaciones y programas que fiscaliza la Junta de Auditores.
8. En cuanto al informe sobre el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR) (A/46/5/Add.4), la delegación de los Estados Unidos cree que las conclusiones de la Junta deben tenerse plenamente en cuenta cuando la Asamblea decida el futuro del Instituto. Lamentablemente, su situación financiera se ha seguido deteriorando en 1990, lo que sugiere una falta de confianza en sus actividades por parte de la mayoría de los gobiernos. Preocupa profundamente a la delegación de los Estados Unidos que el UNITAR siga necesitando anticipos del presupuesto ordinario que, según la Comisión Consultiva, llegarían a 10 millones de dólares en 1991. La suma total adeudada al Fondo General de las Naciones Unidas superaría el valor total de los bienes del UNITAR. La delegación de los Estados Unidos se opone enérgicamente a que se adelanten nuevos fondos al UNITAR y a cualquier propuesta encaminada a mantenerlo en funcionamiento.
9. En su carácter de principal contribuyente al OOPS, los Estados Unidos han prestado especial atención a las conclusiones de la comprobación de cuentas de 1990 (A/46/5/Add.3). La delegación celebra las medidas adoptadas para resolver los graves problemas de administración determinados en relación con la Caja de Previsión del Personal Local y supone que la Junta examinará detenidamente su funcionamiento en el futuro. Conviene con la Junta y la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto en que no estaban debidamente justificados los pagos por separación del servicio hechos por el OOPS a un funcionario. No puede aceptar la posición del Organismo de que la información es confidencial y desearía una explicación completa de las circunstancias.
10. La delegación de los Estados Unidos celebra que, en general, la situación financiera de la OACNUR haya mejorado considerablemente en 1990, según el informe de la Junta de Auditores (A/46/5/Add.5). Al mismo tiempo, comparte

(Sr. Michalski, EE.UU.)

la inquietud expresada por la Junta y la Comisión Consultiva respecto de deficiencias graves en la administración financiera, casos de fraude, derroche y abuso y problemas en la ejecución de actividades de los proyectos. Muchos de estos problemas ya se habían señalado en informes anteriores, en algunos casos varios años atrás, sin que se hiciera mucho por resolverlos. No se ha aplicado plenamente una recomendación anterior de la Junta relativa al tratamiento de las cuentas de fondos fiduciarios, aunque algo se ha hecho. Es preciso que se definan mejor las políticas relativas a la administración de las cuentas de fondos fiduciarios para evitar que se usen indebidamente en el futuro.

11. El número y gravedad de los casos de fraude que encontró la Junta es motivo de especial preocupación y el orador desearía saber cuántos de los fondos en cuestión se recuperaron. La delegación de los Estados Unidos también comparte la preocupación de la Junta respecto del uso indebido de fondos de la OACNUR para amueblar la oficina de un organismo de ejecución (párr. 97) y conviene plenamente en que la OACNUR debería aclarar de nuevo a todos los organismos de ejecución que las contribuciones de los donantes están destinadas esencialmente a atender al bienestar de los refugiados.

12. El informe provisional de la Junta sobre el FNUAP (A/46/5/Add.7) contiene varias conclusiones inquietantes. Los problemas con que se tropezó en comprobaciones de cuentas anteriores determinaron que la Junta formulara reservas sobre los estados financieros del FNUAP, en un caso porque los organismos de ejecución no habían presentado a tiempo sus informes financieros comprobados. Al parecer, la situación no ha mejorado lo suficiente como para que sea posible emitir una opinión sin reservas.

13. Otro problema administrativo grave consiste en los pagos excesivos por concepto de gastos de apoyo a las organizaciones no gubernamentales que participan en la ejecución de proyectos financiados por el FNUAP. La delegación de los Estados Unidos desearía que el FNUAP proporcionara una lista de organizaciones no gubernamentales que ejecutan sus proyectos en que se desglosaran las sumas reembolsadas por concepto de gastos de apoyo y otros gastos administrativos en los últimos tres años. La información resultaría útil al Gobierno de los Estados Unidos para administrar sus programas bilaterales de población. El Consejo de Administración del PNUD debería examinar el asunto en 1992 y habría que fijar límites concretos respecto de los gastos de apoyo que se podrían pagar a organizaciones no gubernamentales. Aunque el reglamento financiero del FNUAP lo exige, no parece que el Consejo de Administración haya fijado efectivamente una cifra concreta.

14. Se han observado numerosas deficiencias en los controles financieros internos del FNUAP. Se bien se han propuesto medidas para fortalecer la capacidad financiera del Fondo, el Consejo de Administración aún no ha aprobado las disposiciones necesarias en materia de dotación de personal. La delegación de los Estados Unidos espera que el Consejo de Administración

(Sr. Michalaki, EE.UU.)

reconsidere su posición teniendo presentes las conclusiones de la Junta. Si no se producen mejoras significativas en la administración financiera, tal vez no se obtengan los recursos necesarios para el programa. El Consejo de Administración debe investigar también la aparente falta de control respecto de los anticipos en efectivo a gobiernos y organizaciones no gubernamentales. La Junta determinó numerosas instancias en que se habían hecho anticipos muy cuantiosos respecto de los cuales se habían consignado sumas muy bajas por concepto de intereses.

15. El informe provisional sobre el PNUD (A/46/5/Add.1) sugiere que, con respecto al bienio 1990-1991, la Junta emitirá una opinión con reservas, sobre todo porque los organismos de ejecución del PNUD no han presentado a tiempo certificados de comprobación de cuentas como se les había pedido. Esa falta de cooperación por parte de los organismos de ejecución es un reflejo del problema más general que consiste en que el PNUD no logra hacer cumplir los requisitos establecidos por la Asamblea General y el Consejo de Administración en materia de responsabilidad de los organismos de ejecución. Los organismos de ejecución han hecho caso omiso de los pedidos del Consejo de Administración de que presentaran información más detallada. Al no disponer de esa información, no queda claro si los recursos de que dispone el PNUD se utilizan con eficiencia y eficacia. Si no mejora significativamente la comprobación de cuentas de los organismos de ejecución, será difícil que aumenten las contribuciones, como solicita el PNUD.

16. Desde hace tiempo preocupa a los Estados Unidos la cuestión de la responsabilidad de los organismos. Pese a que el Administrador afirmó reiteradamente que se habían logrado adelantos substanciales, el informe sugiere que la realidad es otra. La cuestión es seria y trasciende el problema de la comprobación de cuentas. La delegación de los Estados Unidos recomienda que la Asamblea General apoye expresamente la opinión de la Junta de que los organismos que no manifiestan interés por cooperar suscribiendo el acuerdo básico modelo del PNUD con los organismos de ejecución no cumplen con los requisitos de la resolución 2688 (XXV) de la Asamblea General, razón por la que deberían quedar descalificados como organismos de ejecución de las actividades del PNUD (A/46/5/Add.1, párr. 28).

17. Preocupan también a los Estados Unidos las observaciones relativas a la gestión de la Oficina de Servicios para Proyectos, por lo que se referirán a esas cuestiones concretas en el próximo período de sesiones del Consejo de Administración del PNUD. Las disposiciones presupuestarias vigentes dan ya al Administrador la suficiente flexibilidad para asignar el personal necesario para administrar los proyectos.

18. En conclusión, el orador dice que sólo en 1990, su gobierno hizo contribuciones por valor de más de 250 millones de dólares a tres de los organismos en cuestión y considerará muy seriamente las conclusiones de los informes para determinar el nivel de sus contribuciones en el futuro.

19. El Sr. MENON (India) celebra que en los últimos años se hayan ampliado los informes de la Junta de Auditores de manera de tratar temas relativos a la economía y eficiencia, en particular en la esfera de la administración.

20. Desea formular dos comentarios generales sobre los distintos informes, que se aplican a todo el sistema de las Naciones Unidas. En primer lugar, los saldos en caja no comprometidos deben depositarse en cuentas que devenguen intereses a fin de aumentar al máximo los ingresos. Naturalmente, este objetivo debe conciliarse con la necesidad de liquidez. Las políticas adoptadas por la OACNUR a ese respecto podrían servir de modelo a otros organismos como el OOPS, e incluso el UNITAR, cuyo Fondo de Donativos con Fines Especiales tiene una considerable cantidad de dinero líquido, aunque es preciso tener en cuenta las necesidades y circunstancias especiales de cada organización. En segundo lugar, la responsabilidad definitiva de garantizar la utilización satisfactoria de los recursos corresponde a los organismos de financiación. Se debe pedir a los organismos de ejecución que rindan plenamente cuenta de los fondos recibidos de esos organismos y es preciso ocuparse con urgencia de la negociación de acuerdos apropiados entre los organismos de financiación y ejecución.

21. En cuanto al informe sobre el OOPS (A/46/5/Add.3), la delegación de la India no puede aceptar que la administración se ampare en el carácter confidencial del asunto para negar a la Junta de Auditores acceso a la información sobre los pagos por separación del servicio hechos a un empleado y está plenamente de acuerdo con la observación formulada por la Comisión Consultiva en el párrafo 9 de su informe (A/46/510). Además, es preciso diseñar mejor el programa del OOPS de proyectos de autoayuda. Parece haber un conflicto entre ese programa y el programa de bienestar del Organismo. Es preciso modificar los diseños de los proyectos de ambos programas y también identificar claramente los grupos a los que van dirigidos.

22. En cuanto al informe sobre el UNITAR (A/46/5/Add.4), su delegación considera que, hasta que se tome una decisión sobre la futura estructura del Instituto, es importante abordar algunos de los problemas críticos que tiene. La delegación de la India lamenta que hayan disminuido las promesas de contribuciones y que se haya reducido de 45 a 26 el número de países que aportan contribuciones al UNITAR. Además, la deuda del Instituto al Fondo General de las Naciones Unidas ha ido en constante aumento. Es preciso encontrar la forma de aumentar la liquidez del Fondo General del UNITAR. Las Naciones Unidas y el UNITAR deben formular procedimientos claros para la gestión y utilización de la Cuenta de Reserva.

23. En cuanto al informe sobre la OACNUR (A/46/5/Add.5), la delegación de la India ha exhortado invariablemente a que se informe con mayor claridad sobre los recursos extrapresupuestarios, en particular los que se agrupan bajo el título de "otros fondos fiduciarios" y conviene con la Junta en la necesidad de informar por separado de los fondos fiduciarios cuyo saldo sea de más de 500.000 dólares (párr. 25). Preocupan también a la delegación de la India las irregularidades administrativas y financieras cometidas por personas empleadas

(Sr. Menon, India)

por la OACNUR o por organismos que ejecutan proyectos financiados por la OACNUR. Es preciso fortalecer los procedimientos de control y fiscalización sobre el terreno para evitar que vuelvan a producirse estos hechos en el futuro. También es preciso corregir las deficiencias operacionales en la información sobre los proyectos y en la entrega y almacenamiento de los suministros de socorro, así como en la utilización de los recursos financieros. En cuanto a la confiscación de suministros de socorro por un país receptor, que se describe en los párrafos 87 a 92 del informe, su delegación conviene en que debe procurarse que sean debidamente restituidos.

24. Con referencia al informe sobre el Centro de Comercio Internacional (CCI), el orador destaca que, aunque el Centro es un órgano subsidiario conjunto del GATT y las Naciones Unidas, debe actuar de conformidad con las normas y disposiciones administrativas y financieras de las Naciones Unidas en lo que respecta a los fondos fiduciarios. El Centro podría incorporar enmiendas en los acuerdos bilaterales con países donantes para ajustarlos al reglamento y la reglamentación financiera de las Naciones Unidas. El orador se pregunta si el CCI ha intentado tomar esta medida y con qué problemas concretos ha tropezado.

25. En cuanto al informe provisional sobre el PNUD (A/45/5/Add.1), su delegación lamenta que todavía no se hayan suscrito los acuerdos básicos modelo entre el PNUD y varios organismos especializados y que, incluso en los casos en que se han concertado dichos acuerdos, aún no se hayan realizado auditorías completas. La situación debe corregirse de conformidad con la recomendación que figura en el párrafo 31 del informe de la Comisión Consultiva (A/46/510). Es también motivo de preocupación que se registre un gran número de proyectos con saldos negativos o saldos no gastados. Como se observa en el párrafo 39 del informe provisional, ello es indicación de una grave deficiencia en la planificación o la ejecución de los proyectos. Sin embargo, la delegación de la India no se apresurará a proponer que se controle el número de nuevos proyectos que administrará la Oficina de Servicios para Proyectos. Tal vez convenga más considerar medios de delegar progresivamente las facultades que ahora tiene esa Oficina respecto de los proyectos en las oficinas exteriores. En cuanto a las compras, la norma relativa a la delegación de facultades para comprar en la localidad hasta un máximo de 20.000 dólares debe aplicarse estrictamente.

26. En cuanto al informe sobre las obligaciones por liquidar (A/46/404), la delegación de la India no es partidaria en principio de que se hagan excepciones al reglamento financiero a menos que haya una razón absolutamente contundente. En este caso concreto, desearía que se fundamentara mejor la propuesta del Secretario General, en vista de los comentarios formulados en el párrafo 35.4 del informe de la Comisión Consultiva sobre el proyecto de presupuesto por programas (A/46/7), antes de adoptar una decisión.

27. Por último, el orador subraya que, para que la gestión financiera sea eficaz, las administraciones de que se trata deben resolver en forma seria y expeditiva las deficiencias y problemas señalados por la Junta de Auditores.

(Sr. Menon, India)

La delegación de la India observa con satisfacción que, según el informe sobre la ejecución de las recomendaciones anteriores de la Junta (A/46/299), lo están haciendo. La cooperación entre la Junta de Auditores y las distintas administraciones contribuirá a seguir mejorando el desempeño financiero y administrativo del sistema de las Naciones Unidas en su conjunto.

28. El Sr. FAZL-I-MAHMOOD (Pakistán) dice que la plena responsabilidad financiera no sólo contribuye a lograr las reformas deseadas sino que también fortalece la confianza de los Estados Miembros en las operaciones y actividades de las Naciones Unidas. La tarea que realiza anualmente la Junta de Auditores apunta sobre todo a verificar que las Naciones Unidas y sus diversos organismos desembolsen los fondos de conformidad con el reglamento financiero y con las facultades reconocidas en las disposiciones pertinentes. Los informes financieros y los estados financieros comprobados permiten fiscalizar la situación financiera de todo el sistema.

29. El informe de la Junta de Auditores sobre la aplicación de sus recomendaciones anteriores (A/46/299) constituye una innovación positiva. Debería adoptarse esta práctica de manera que los Estados Miembros se mantuvieran informados de las medidas correctivas adoptadas y tuvieran oportunidad de ver si se necesita adoptar otras.

30. La comprobación de cuentas, que es el primer paso del proceso de auditoría, no cumple su objetivo a menos que los órganos rectores y las administraciones de las organizaciones fiscalizadas apliquen las recomendaciones de la Junta. Según los informes que se están examinando, en 1990, la Junta y el Comité de Operaciones de Auditoría, cooperaron estrechamente con los servicios de auditoría interna de las distintas organizaciones, con lo que allanaron el camino para una buena coordinación de las actividades.

31. Sin embargo, en algunas organizaciones persisten las irregularidades en los procedimientos financieros, posiblemente debido a dificultades estructurales. Habría que idear procedimientos para que las organizaciones se atuvieran a las disposiciones financieras sin entorpecer por ello el normal desarrollo de sus programas y actividades. La delegación del Pakistán destaca la importancia de que los recursos financieros se administren con eficacia y de que se respete el reglamento financiero en todas las actividades de las organizaciones de las Naciones Unidas.

32. Además de subrayar las deficiencias, la Junta ha formulado sugerencias constructivas que merecen detenida atención. Su delegación apoya la opinión de la Junta de que los organismos que ejecutan programas del PNUD son tan responsables de la utilización de los recursos que se les asignan como el propio PNUD. En vista de que el Administrador del PNUD es el principal responsable de la gestión de los fondos que recibe, es importante que se suscriban sin más demora los acuerdos básicos modelo con los organismos de ejecución, que algunos de ellos aún no han firmado. Los organismos de ejecución deben también presentar oportunamente la información sobre los gastos de los programas debidamente verificada por los auditores.

(Sr. Fazl-I-Mahmood, Pakistán)

33. Debe aplicarse la sugerencia que hace la Junta al OOPS de que los fondos no comprometidos en efectivo (unos 20 millones de dólares en este caso) se depositen en cuentas a plazo fijo con mayor rendimiento, particularmente en vista de la actual crisis financiera de las Naciones Unidas. La delegación del Pakistán también está de acuerdo con la Junta en que en la preparación de los presupuestos es preciso tener en cuenta que se están reduciendo las donaciones.

34. El orador espera que los jefes ejecutivos y los órganos rectores de los diversos organismos y organizaciones tomen debida nota de los informes de la Junta de Auditores. Destaca una vez más la necesidad de control presupuestario, presentación oportuna de los presupuestos por programas, fortalecimiento de los mecanismos de auditoría interna y mejoramiento de los procedimientos de contabilidad. La síntesis preparada por la Junta debería incluir un examen de las medidas adoptadas por los distintos organismos como consecuencia de los comentarios y observaciones de la Junta y la Comisión Consultiva.

35. Por último, el orador destaca la importancia de aprovechar al máximo los recursos de que disponen los distintos organismos de las Naciones Unidas perfeccionando y simplificando sus procedimientos de manera de obtener los mejores resultados en beneficio de la humanidad y de cumplir los propósitos de las Naciones Unidas.

Se levanta la sesión a las 11.20 horas.